

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

## DELIVERY NOTE

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 LUG 2024

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Page 1 / 2

**No. / Date** 6159493 / 08.07.2024  
**Your order** 5500046279  
**from** 05.07.2022  
**Our Order No.** 30001523 / 05.01.2024  
**Persons in charge**  
**Technical** Ralf Lassau  
0421/63893-61  
ralf.lassau@oerlikon.com  
**Business** Christina Henrichs  
0421 63 89 3 33  
Christina.Henrichs@Oerlikon.com

Item	Description	Quantity	Unit	Weight	Unit
10	0550713100 Batch 0001102463 Batch 0001102466 Batch 0001102482 Batch 0001102483 Batch 0001102484	1.008 1.008 1.008 1.008 1.008	PC PC PC PC PC	105,840 105,840 105,840 105,840 105,840	KG KG KG KG KG
900006	400201 Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501	280	PC	57,960	KG
900007	400211 Kunststoffpalette 800x600 klein	5	PC	46,500	KG
900008	400202 KLT (Label grau) TBA-550239	40	PC	66,400	KG
900009	400210 Deckel Abdeckung 810x610	5	PC	11,500	KG

38161

Terms of Delivery: EXW Bremen  
Freight : by carrier  
Packaging :

Total weight : 711,560 KG Number of packages: 5

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5020  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 10/8/24  
Firma: [Signature]

18037312  
5013569119

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH - Bremer Heerstraße 39 - D-28719 Bremen

Beleg-Nr. / Datum

6159493 / 06.07.2024

Seite

2 / 2

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale. ([www.oerlikon.com/metco](http://www.oerlikon.com/metco))

2 Exemplár pre príjemcu  
Exemplar für Empfänger

<b>1</b> Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) <b>Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH</b> Bremer Heerstr. 39 · 28719 Bremen				<b>MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST, ě</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK E</b> 3605521  Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave (CMR). Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
<b>2</b> Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) <b>MAGNA PT S.p.A</b> <b>VIA DEL CICLAMINI</b> <b>1 70026 MODUGNO</b>				<b>16</b> Doprávca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) <b>MH SOUL, s.r.o.</b> Malinova 5607/12, SK - 058 01 Poprad IČO:54076455 DIČ:2121572266 IČ DPH:SK2121572266									
<b>3</b> Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort <b>MODUGNO</b> Štát/Land <b>I</b>				<b>17</b> Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)									
<b>4</b> Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Miesto/Ort <b>BREMEN</b> Štát/Land <b>D</b>				<b>18</b> Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers									
<b>5</b> Prírodný doklad (čiastočne) Belegende Urdokumente <b>Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH</b> Bremer Heerstr. 39 · 28719 Bremen													
<b>6</b> Signo a číslo Zeichen und Nr.		<b>7</b> Počet balení Anzahl der Kisten		<b>8</b> Druh obalu Art der Verpackung		<b>9</b> Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes		<b>10</b> Štátske číslo Statische Nr.		<b>11</b> Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg		<b>12</b> Objem m³ Umfang m³	
				5 pol						7M,56		K	
<b>13</b> Pokyny odosielateľa (colné a iné formy) Anweisungen des Absenders (Zoll und sonstige Formvorschriften)		<b>14</b> Dobreška Nachnahme		<b>15</b> Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtführerentlohnung Vyplatené/Free Nevyplatené/Unfree		<b>19</b> Na tarachu Zu zahlen vom Dopravné/Fracht Zlavy/Ermässigungen Saldó/Saldó Dodáv. výdavky Zúčtovacie listy Iné výdavky Sonstige Kosten Různe-Verchied. Spolu na zaplatoenie Ingesamt zu bezahl.		odosielateľ Absender		mana/Währung		prijemca Empfänger	
<b>14</b> Dobreška Nachnahme				<b>20</b> Doba na doručenie Sondervereinbarung				<b>KUEHNLE WAGEL S.r.l.</b> Via del Ciclamini, 3nc - 70026 Modugno (BA)					
<b>15</b> Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtführerentlohnung Vyplatené/Free Nevyplatené/Unfree				<b>21</b> Výstavené v/Ausgefertigt in dňa / am <b>08.07.2024</b>				<b>24</b> Dátum prepravy Datum <b>08.07.2024</b>					
<b>22</b> Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders <b>08.07.2024</b>				<b>23</b> Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers <b>MH SOUL, s.r.o.</b> Malinova 5607/12, 058 01 Poprad IČO:54076455 DIČ:2121572266 IČ DPH:SK2121572266				<b>24</b> Dátum prepravy Datum <b>08.07.2024</b>					
<b>25</b> IČPZ výzva/anděla <b>AA 645DR</b>				príjmu/návesu				<b>26</b> Užitočná hmotnosť užitočná hmotnosť					
<b>27</b> Číslo DZVV				<b>28</b> Číslo jazdy									
<b>29</b> Hrančné prechody													
<b>30</b> Všetky prírodné doklady													
<b>31</b> Různe													

Obosielateľ musí zooprávneho výskle  
 Vom Absender sind von der Frachtführerentlohnung auszufüllen

V prípade nebezpečného tovaru zaznačiť, okrem event. existujúceho posúvňovníka nároku ošetku triedu, číslo a prímeno.  
 Im Falle von gefährlichem Gut zu bezeichnen, außer event. bestehender Beschriftung in der letzten Zeile des Hauptfeldes: Klasse, Nummer und Buchstabe zuzuführen.

Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu.  
Zolltransitdokument empfangen